



**ALLIED MACHINE
& ENGINEERING**

Soluciones de Barrenado para la Manufactura Actual



Taladrado



Rimado



Bruñido



Roscado



Especiales



Wohlhaupter®

► **BOREADO**

Herramientas de boreado fino

WOHLHAUPTER®

SECCIÓN

B10-B

Boreado fino

Boreado fino de Wohlhaupter®

420 (410) | 465 (464) | 365 (364) | 565 (564) | 320 (310) | 538 (537)

► Rango de diámetro: 0.787" - 8.071" (20.00 mm - 205.00 mm)



NOTA: Imagen de artículo en sistema imperial.

NOTA: 3E^{TECH+} precisión de ajuste de 0.00005" o 0.001 mm en diámetro.

NOTA: interno digital y vernier precisión de ajuste de 0.0001" o 0.002 mm en diámetro.

El boreado nunca ha sido tan emocionante.

Los sistemas de boreado fino de Wohlhaupter se ofrecen con cabezas y casetes de boreado tanto de vernier como digitales de fácil lectura. Los cuerpos de herramienta dentados ligeros Alu-Line reducen el peso en el husillo de la máquina.

Cabezas de boreado digitales 3E^{TECH+}

- Cabezas de boreado fino 420 (410) / 465 (464)
- 420 (410) Ø 0.787" - 1.142" (20.00 mm - 29.00 mm)
- 465 (464) Ø 1.142" - 8.071" (29.00 mm - 205.00 mm)

Cabezas de boreado analógicas balanceadas

- Cabezas de boreado fino 365 (364) / 465 (464)
- 365 (364) Ø 0.787" - 1.161" (20.00 mm - 29.50 mm)
- 465 (464) Ø 1.142" - 8.071" (29.00 mm - 205.00 mm)

Cabezas de boreado digitales balanceadas

- Cabezas de boreado fino 565 (564)
- Ø 1.969" - 8.071" (50.00 mm - 205.00 mm)

Cabezas de boreado analógicas

- Cabezas de boreado fino 320 (310)
- Ø 0.787" - 8.071" (20.00 mm - 205.00 mm)

Casetes analógicos y digitales

- Casetes de boreado fino 538 (537)
- Ø 3.937" - 8.071" (100.00 mm - 205.00 mm)

Industrias aplicables



Aeroespacial



Agrícola



Automotriz



Mecanizado
general



Petróleo
y gas



Energía
renovable

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante. Este catálogo incluye mensajes de seguridad importantes. Siempre lea y siga todas las medidas de seguridad.



Este triángulo es un símbolo de peligro de seguridad. Lo alerta de los peligros de seguridad potenciales que pueden causar una falla de la herramienta y una lesión grave.

Cuando vea este símbolo en el catálogo, busque un mensaje de seguridad relacionado que puede estar cerca de este triángulo o mencionado en el texto cercano.

En este catálogo también se utilizan palabras de señales de seguridad. A continuación aparecen los mensajes de seguridad.

⚠️ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA (aparece más arriba) significa que el incumplimiento de las medidas de seguridad incluidas en este mensaje podría ocasionar fallas en la herramienta o lesiones graves.

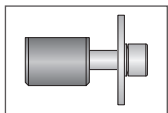
AVISO significa que el incumplimiento de las medidas de seguridad incluidas en este mensaje podría ocasionar daños a las herramientas o a las máquinas, pero no lesiones personales.

NOTA e IMPORTANTE también se utilizan. Es importante que lea y cumpla con estos mensajes, pero no están relacionados con la seguridad.

Visite www.alliedmachine.com para obtener la información y los procedimientos más actualizados.

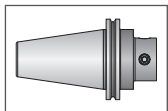
Íconos de referencia

Los íconos siguientes aparecen a lo largo del catálogo para ayudarlo a navegar entre los productos.



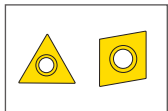
Elementos de sujeción

Para utilizar con portainsertos y cabezas de boreado



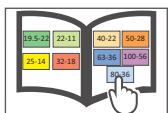
Zancos

Una variedad de zancos para diferentes máquinas



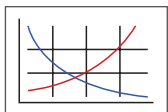
Insertos

Para utilizar con portainsertos, cabezas de boreado y barras de boreado usando insertos indexables



Guía de color para conexión MVS

Instrucciones e información detalladas sobre conexiones MVS



Parámetros de corte recomendados

Recomendaciones de velocidad y avance para un boreado óptimo y seguro



Opción de refrigerante interno

Indica que el producto es refrigerante directo

Índice de boreado fino

Digital 3E^{TECH+} 420 (410) / 465 (464)

Descripción general del producto	2 - 3
Cabezas de boreado 420 (410)	4
Cabezas de boreado 465 (464) balanceadas	5 - 7
Portainsertos	8
Accesorios	9

Analógica 365 (364) / 465 (464) balanceada

Descripción general del producto	10 - 11
Cabezas de boreado 365 (364) / 465 (464)	12
Cabezas de boreado 465 (464)	13
Portainsertos	14
Accesorios	15

Digital 565 (564) balanceada

Descripción general del producto	16 - 17
Cabezas de boreado 565 (564)	18 - 19
Portainsertos	20
Accesorios	21

Analógica 320 (310)

Descripción general del producto	22 - 23
Cabezas de boreado 320 (310)	24 - 25
Portainsertos	26
Accesorios	27

Casetes 538 (537)

Descripción general del producto	28 - 29
Casetes analógicos 538 (537)	30
Casetes digitales 3E ^{TECH+} 538 (537)	31
Cuerpos de herramienta dentados Portainsertos	32
Accesorios	33

Serie	Rango de diámetro	
	Imperial (pulgada)	Métrico (mm)
420 (410)	0.787 - 1.142	20.00 - 29.00
465 (464)	1.142 - 8.071	29.00 - 205.00
365 (364)	0.787 - 1.161	20.00 - 29.50
565 (564)	1.969 - 8.071	50.00 - 205.00
320 (310)	0.787 - 8.071	20.00 - 205.00
538 (537)	3.937 - 8.071	100.00 - 205.00

Descripción general de los productos 420 (410) y 465 (464)



Digital 3E^{TECH+} 420 (410) y 465 (464) BOREADO FINO

Ajuste fácilmente el diámetro con nuestro módulo de lectura digital 3E^{TECH+}.

Las cabezas de boreado digitales 420 (410) y 465 (464) de Wohlhaupter® están equipadas con un puerto de acople 3E^{TECH+} para hacer ajustes digitales fácilmente. Las cabezas de boreado a partir de 1.142" (29.00 mm) ofrecen un boreado de precisión con balanceo automático. Nuestras cabezas de boreado están específicamente diseñadas para minimizar el desbalanceo residual producido por desplazamiento del portainsero. Las cabezas de boreado Alu-Line de Wohlhaupter, a partir de 2.559" (65.00 mm), ofrecen un diseño de aluminio ligero con un recubrimiento resistente al desgaste que reduce el peso del husillo hasta un 50 %. El portainsero también puede rotarse para trabajos de mecanizado inverso.

- Rango de diámetro de 420 (410): 0.787" - 1.142" (20.00 mm - 29.00 mm).
- Rango de diámetro de 465 (464) balanceada: 1.142" - 8.071" (29.00 mm - 205.00 mm).
- Rango de diámetro de Alu-Line 465 (464) balanceada: 2.559" - 8.071" (65.00 mm - 205.00 mm).
 - Recubrimiento especial en Alu-Line para una superficie resistente al desgaste.
 - El cuerpo Alu-Line reduce el peso de la herramienta en un 50 %, reduciendo la tensión del husillo.
- Refrigerante interno.
- Ajuste de diámetro 3E^{TECH+} de 0.00005" (0.001 mm).
- Ajuste de diámetro vernier de 0.0001" (0.002 mm).
- El balanceo interno mejora la vida útil de la herramienta y el acabado de la superficie.
- Portainsero giratorio para trabajos de boreado posterior.
- Máxima velocidad de corte: 5,577 SFM (1,700 m/min.).

Ajustes de alta precisión a través de la escala de **vernier**

NOTA: 3E^{TECH+} precisión de ajuste de 0.00005" o 0.001 mm en diámetro.

NOTA: Vernier precisión de ajuste de 0.0001" o 0.002 mm en diámetro.

Versátil lectura digital 3E^{TECH} compatible con otras herramientas de boreado

IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.

ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

WOHLHAUPTER® 420 (410) y 465 (464) 3E^{TECH+} DIGITAL CABEZAS DE BOREADO

3E^{TECH+} de Wohlhaupter

Mejore la productividad y la calidad con el módulo de lectura digital externo 3E^{TECH+} de Wohlhaupter. El 3E^{TECH+} se acopla a las cabezas de boreado y a los casetes que ofrecen puerto 3E^{TECH+} para facilitar los ajustes de diámetro en la máquina.

- Haga ajustes de diámetro rápido y fácil con precisión micrónica.
- La pantalla más grande OLED retroiluminada muestra los ajustes de diámetro exactos .
- 3E^{TECH+} función de rotación automática de la pantalla para que coincida con la orientación del módulo de visualización.
- Alternar entre sistemas imperial y métrico de acuerdo a su aplicación.
- 3E^{TECH+} adjustments of ajustes de 0,0001" (0,001 mm) de diámetro.
- Diseñado para ser retirado de la herramienta de boreado antes del funcionamiento (si se olvida, el 3E^{TECH+} se caerá a 500 RPM).
- Resistente al agua y al polvo IP 56.
- Resistente al refrigerante y a las virutas.
- 3E^{TECH+} se apagará automáticamente después de 30 segundos de inactividad.
- Adjustment setting is saved directly in the respective tool, even if the digital display is removed.
- WEEE-Reg.-Nr. DE 15820388.



Boreado fino de alta producción



Fácil ajuste de diámetro con 3E^{TECH+}



Cabezas de boreado 465 (464) con autobalanceo



Imperial y métrico



NOTA: Imagen de artículos en sistema imperial.

NOTA: Precisión de ajuste de 0.00005" o 0.002 mm en diámetro

CABEZAS DE BOREADO 420 (410) Y 465 (464) CON 3E^{TECH+}

	Rango de diámetro	N.º de parte
i	0.787 - 0.965	420001
	0.965 - 1.142	420002
	1.142 - 1.496	465003
	1.496 - 1.969	465004
	1.969 - 2.579	465005
	2.559 - 3.268	465006
	3.228 - 4.055	465007
	3.937 - 5.118	465008
	4.921 - 6.594	465009
	6.398 - 8.071	465010
m	20.00 - 24.50	410001
	24.50 - 29.00	410002
	29.00 - 38.00	464003
	38.00 - 50.00	464004
	50.00 - 65.50	464005
	65.00 - 83.00	464006
	82.00 - 103.00	464007
	100.00 - 130.00	464008
	125.00 - 167.50	464009
	162.50 - 205.00	464010

IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.

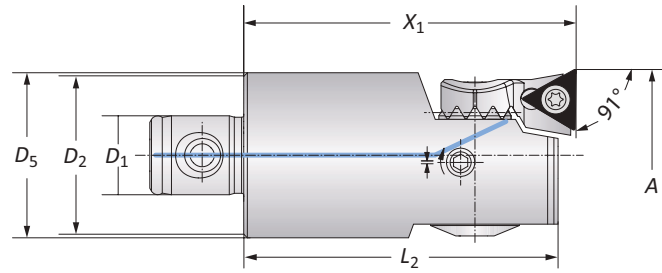
ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

Cabezas de boreado 420 (410) con 3E^{TECH+}

Rango de diámetro: 0.787" - 1.142" (20.00 mm - 29.00 mm)



Forma 101



Forma 20

Cabezas de boreado 420 con 3E^{TECH+}

Conexión MVS	Rango de boreado	Cabeza de boreado			Peso	Forma de inserto	N.º de parte		
		D_2 D_1	A	X_1			L_2	D_5	Portainsero
i 19 - 11	0.787 - 0.965		1.811	1.693	–	0.198 (lbs)	20*	364077	420001
22 - 11	0.965 - 1.142		1.811	1.713	0.906	0.286 (lbs)	20	210059	420002
22 - 11	0.965 - 1.142		1.811	1.713	0.906	0.286 (lbs)	101	210069	420002

*No apto para insertos indexables con un radio de 0.031" (0.80 mm).

NOTA: Módulo de lectura digital 3E^{TECH+}, el cargador, portainsero, y insertos se vende por separado.

Cabezas de boreado 410 con 3E^{TECH+}

Conexión MVS	Rango de boreado	Cabeza de boreado			Peso	Forma de inserto	N.º de parte		
		D_2 D_1	A	X_1			L_2	D_5	Portainsero
m 19 - 11	20.00 - 24.50		46.00	43.00	–	0.09 (kg)	20*	364077	410001
22 - 11	24.50 - 29.00		46.00	43.50	23.00	0.13 (kg)	20	210059	410002
22 - 11	24.50 - 29.00		46.00	43.50	23.00	0.13 (kg)	101	210069	410002

*No apto para insertos indexables con un radio de 0.031" (0.80 mm).

NOTA: Módulo de lectura digital 3E^{TECH+}, el cargador, portainsero, y insertos se vende por separado.

Módulo de lectura digital 3E^{TECH+}

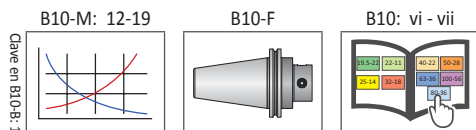
N.º de parte	Cargador*
536015	536016

NOTA: WEEE-Reg.-Nr. DE 15820388

*El cargador se vende por separado.



NOTA: 3E^{TECH+} precisión de ajuste de 0.00005" o 0.001 mm en diámetro.



i = Imperial (pulgadas)
m = Métrico (mm)

IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.

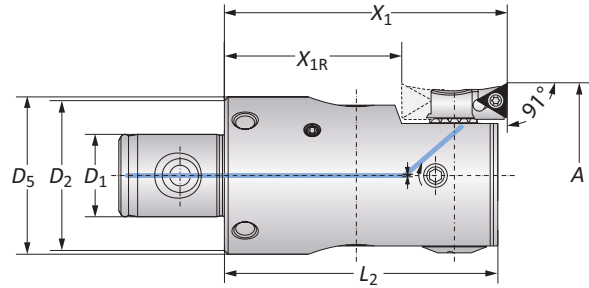
ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

Cabezas de boreado 465 (464) balanceadas con 3E^{TECH+}

Rango de diámetro: 1.142" - 2.579" (29.00 mm - 65.50 mm)



Forma 101



Forma 20

Cabezas de boreado 465 balanceadas con 3E^{TECH+}

Conexión MVS	Rango de boreado	Cabeza de boreado				Peso	Forma de inserto	N.º de parte		
		$D_2 D_1$	A	X_1	X_{1R}			L_2	D_5	Portainsero
i	25 - 14	1.142 - 1.496	2.205	-	2.106	1.063	0.463 (lbs)	20	210059	465003
	25 - 14	1.142 - 1.496	2.205	-	2.106	1.063	0.463 (lbs)	101	210069	465003
	32 - 18	1.496 - 1.969	2.598	1.496	2.500	1.339	0.904 (lbs)	20	264051	465004
	32 - 18	1.496 - 1.969	2.598	1.496	2.500	1.339	0.904 (lbs)	101	264077	465004
	40 - 22	1.969 - 2.579	2.953	1.850	2.854	1.654	1.764 (lbs)	20	210052	465005
	40 - 22	1.969 - 2.579	2.953	1.850	2.854	1.654	1.764 (lbs)	101	210062	465005

NOTA: X_{1R} = portainsero giratorio para mecanizado inverso.

NOTA: Módulo de lectura digital 3E^{TECH+}, el cargador, portainsero, e insertos se vende por separado.

Cabezas de boreado 464 balanceadas con 3E^{TECH+}

Conexión MVS	Rango de boreado	Cabeza de boreado				Peso	Forma de inserto	N.º de parte		
		$D_2 D_1$	A	X_1	X_{1R}			L_2	D_5	Portainsero
m	25 - 14	29.00 - 38.00	56.00	-	53.50	27.00	0.21 (kg)	20	210059	464003
	25 - 14	29.00 - 38.00	56.00	-	53.50	27.00	0.21 (kg)	101	210069	464003
	32 - 18	38.00 - 50.00	66.00	38.00	63.50	34.00	0.41 (kg)	20	264051	464004
	32 - 18	38.00 - 50.00	66.00	38.00	63.50	34.00	0.41 (kg)	101	264077	464004
	40 - 22	50.00 - 65.50	75.00	47.00	72.50	42.00	0.80 (kg)	20	210052	464005
	40 - 22	50.00 - 65.50	75.00	47.00	72.50	42.00	0.80 (kg)	101	210062	464005

NOTA: X_{1R} = portainsero giratorio para mecanizado inverso.

NOTA: Módulo de lectura digital 3E^{TECH+}, el cargador, portainsero, e insertos se vende por separado.

Módulo de lectura digital 3E^{TECH+}

N.º de parte	Cargador*
536015	536016

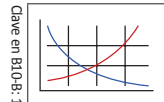
NOTA: WEEE-Reg.-Nr. DE 15820388

*El cargador se vende por separado.

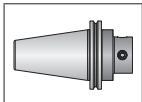


NOTA: 3E^{TECH+} precisión de ajuste de 0.00005" o 0.001 mm en diámetro.

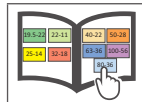
B10-M: 12-19



B10-F



B10: vi - vii



Clave en B10-5: 1

i = Imperial (pulgadas)

m = Métrico (mm)

IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.

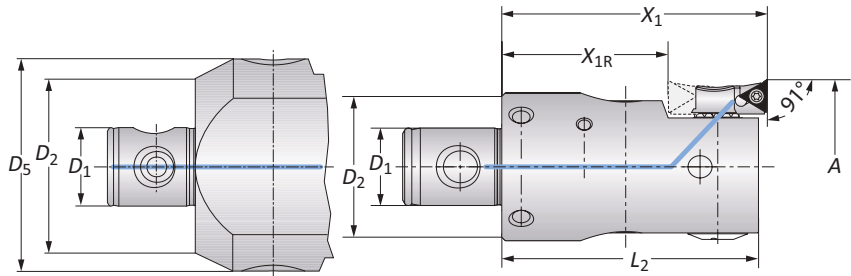
ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

Cabezas de boreado 465 balanceadas con 3E^{TECH+}

Imperial | Alu-Line | Rango de diámetro: 2.559" - 8.071"



Forma 101



Forma 20

Cabezas de boreado Alu-Line 465 balanceadas con 3E^{TECH+}

Conexión MVS	Rango de boreado	Cabeza de boreado				Peso	Forma de inserto	N.º de parte	
		D_2 D_1	A	X_1	X_{1R}			L_2	D_5
50 - 28	2.559 - 3.268	2.953	1.535	2.874	-	1.323 (lbs)	20	210020	465006
50 - 28	2.559 - 3.268	2.953	1.535	2.874	-	1.323 (lbs)	101	210063	465006
50 - 28	2.559 - 3.268	2.953	1.535	2.874	-	1.323 (lbs)	103	210064	465006
63 - 36	3.228 - 4.055	3.543	2.126	3.464	-	2.205 (lbs)	20	210020	465007
63 - 36	3.228 - 4.055	3.543	2.126	3.464	-	2.205 (lbs)	101	210063	465007
63 - 36	3.228 - 4.055	3.543	2.126	3.464	-	2.205 (lbs)	103	210064	465007
80 - 36	3.937 - 5.118	3.543	2.126	3.464	-	3.307 (lbs)	20	210020	465008
80 - 36	3.937 - 5.118	3.543	2.126	3.464	-	3.307 (lbs)	101	210063	465008
80 - 36	3.937 - 5.118	3.543	2.126	3.464	-	3.307 (lbs)	103	210064	465008
80 - 36	4.921 - 6.594	3.543	2.126	3.464	3.937	3.307 (lbs)	20	210020	465009
80 - 36	4.921 - 6.594	3.543	2.126	3.464	3.937	4.189 (lbs)	101	210063	465009
80 - 36	4.921 - 6.594	3.543	2.126	3.464	3.937	4.189 (lbs)	103	210064	465009
80 - 36	6.398 - 8.071	3.543	2.126	3.464	5.315	4.189 (lbs)	20	210020	465010
80 - 36	6.398 - 8.071	3.543	2.126	3.464	5.315	4.189 (lbs)	101	210063	465010
80 - 36	6.398 - 8.071	3.543	2.126	3.464	5.315	5.512 (lbs)	103	210064	465010

NOTA: X_{1R} = portainsero giratorio para mecanizado inverso.

NOTA: Módulo de lectura digital 3E^{TECH+}, el cargador, portainsero, e insertos se vende por separado.

Módulo de lectura digital 3E^{TECH+}

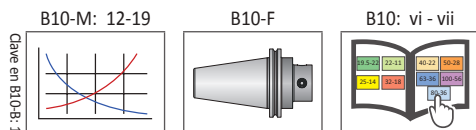
N.º de parte	Cargador*
536015	536016

NOTA: WEEE-Reg.-Nr. DE 15820388

*El cargador se vende por separado.



NOTA: 3E^{TECH+} precisión de ajuste de 0.00005" o 0.001 mm en diámetro.



i = Imperial (pulgadas)
m = Métrico (mm)

IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.

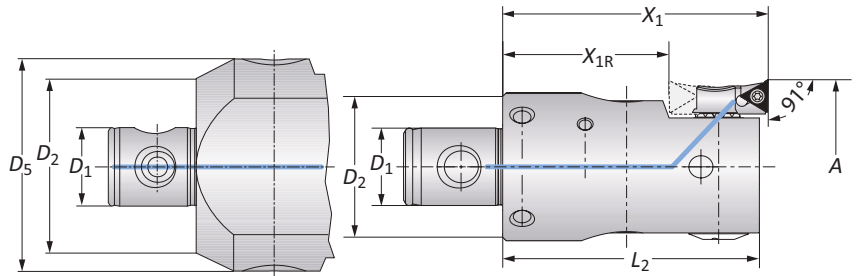
ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

Cabezas de boreado 464 balanceadas con 3E^{TECH+}

Métrico | Alu-Line | Rango de diámetro: 65.00 mm - 205.00 mm



Forma 101



Forma 20

Cabezas de boreado Alu-Line 464 balanceadas con 3E^{TECH+}

Conexión MVS	Rango de boreado	Cabeza de boreado					Peso	Forma de inserto	N.º de parte	
		$D_2 D_1$	A	X_1	X_{1R}	L_2			D_5	Portainsero
m	50 - 28	65.00 - 83.00	75.00	39.00	73.00	-	0.60 (kg)	20	210020	464006
	50 - 28	65.00 - 83.00	75.00	39.00	73.00	-	0.60 (kg)	101	210063	464006
	50 - 28	65.00 - 83.00	75.00	39.00	73.00	-	0.60 (kg)	103	210064	464006
	63 - 36	82.00 - 103.00	90.00	54.00	88.00	-	1.00 (kg)	20	210020	464007
	63 - 36	82.00 - 103.00	90.00	54.00	88.00	-	1.00 (kg)	101	210063	464007
	63 - 36	82.00 - 103.00	90.00	54.00	88.00	-	1.00 (kg)	103	210064	464007
	80 - 36	100.00 - 130.00	90.00	54.00	88.00	-	1.50 (kg)	20	210020	464008
	80 - 36	100.00 - 130.00	90.00	54.00	88.00	-	1.50 (kg)	101	210063	464008
	80 - 36	100.00 - 130.00	90.00	54.00	88.00	-	1.50 (kg)	103	210064	464008
	80 - 36	125.00 - 167.50	90.00	54.00	88.00	100.00	1.90 (kg)	20	210020	464009
	80 - 36	125.00 - 167.50	90.00	54.00	88.00	100.00	1.90 (kg)	101	210063	464009
	80 - 36	125.00 - 167.50	90.00	54.00	88.00	100.00	1.90 (kg)	103	210064	464009
	80 - 36	162.50 - 205.00	90.00	54.00	88.00	135.00	2.50 (kg)	20	210020	464010
	80 - 36	162.50 - 205.00	90.00	54.00	88.00	135.00	2.50 (kg)	101	210063	464010
	80 - 36	162.50 - 205.00	90.00	54.00	88.00	135.00	2.50 (kg)	103	210064	464010

NOTA: X_{1R} = portainsero giratorio para mecanizado inverso.

NOTA: Módulo de lectura digital 3E^{TECH+}, el cargador, portainsero, y insertos se vende por separado.

Módulo de lectura digital 3E^{TECH+}

N.º de parte	Cargador*
536015	536016

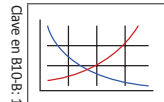
NOTA: WEEE-Reg.-Nr. DE 15820388

*El cargador se vende por separado.

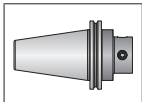


NOTA: 3E^{TECH+} precisión de ajuste de 0.00005" o 0.001 mm en diámetro.

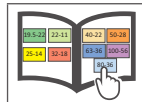
B10-M: 12-19



B10-F



B10: vi - vii



i = Imperial (pulgadas)

m = Métrico (mm)

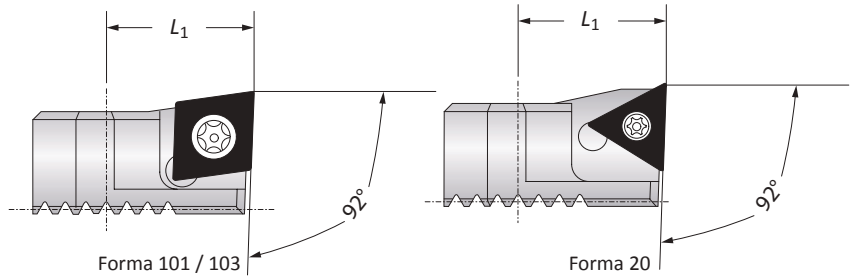
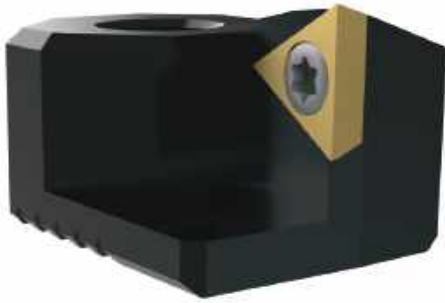
IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.

ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
INDICE

Portainsertos para materiales abrasivos

Rango de diámetro: 2.559" - 8.071" (65.00 mm - 205.00 mm)

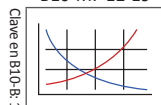


Rango de boreado		Portainserto	Peso	Forma de inserto	N.º de parte
		L_1			
i	2.559 - 8.071	0.709	0.066 (lbs)	20	211061
	2.559 - 8.071	0.709	0.066 (lbs)	101	211063
	2.559 - 8.071	0.709	0.066 (lbs)	103	211065
m	65.00 - 205.00	18.00	0.03 (kg)	20	211061
	65.00 - 205.00	18.00	0.03 (kg)	101	211063
	65.00 - 205.00	18.00	0.03 (kg)	103	211065

NOTA: Portainsertos utilizados para materiales abrasivos para proteger la cabeza de boreado contra el desprendimiento de virutas.

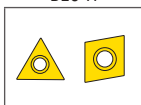
NOTA: Al mecanizar hierro fundido gris, recomendamos utilizar portainsertos para materiales abrasivos con insertos CBN para optimizar la remoción de virutas.

B10-M: 12-19

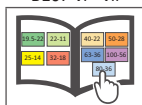


Clave en B10-B: 1

B10-H



B10: vi - vii



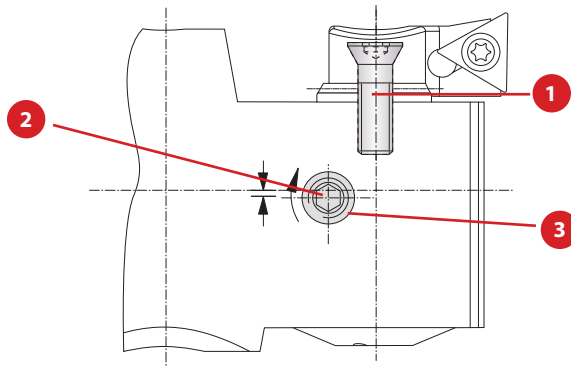
i = Imperial (pulgadas)

m = Métrico (mm)

Los insertos se venden por separado

Accesorios

Tornillos | Accesorios para 3E^{TECH+}



Cabeza de boreado	N.º de parte				
	1 Tornillo cónico	Llave de servicio de tornillo cónico	2 Tornillo de sujeción	Tornillo de sujeción Llave de servicio	3 Bola
420001 (410001)	215323	T15 / H	410151	S2 / A	364270
420002 (410002)	215338	T15 / H	410152	s2 / A	364270
465003 (464003)	215338	T15 / H	364138	s2.5 / A	364139
465004 (464004)	215338	T15 / H	115180	s2.5 / A	-
465005 (464005)	215338	T15 / H	115505	s3 / B	-
465006 (464006)	215462	T20 / H	315943	s4 / B	-
465007 (464007)	215462	T20 / H	515178	s4 / B	-
465008 (464008)	215462	T20 / H	515178	s4 / B	-
465009 (464009)	215462	T20 / H	515178	s4 / B	-
465010 (464010)	215462	T20 / H	515178	s4 / B	-

3E^{TECH+} Accesorios

1
Cargador
N.º de parte
536016

NOTA: El cargador se vende por separado.

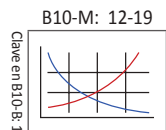
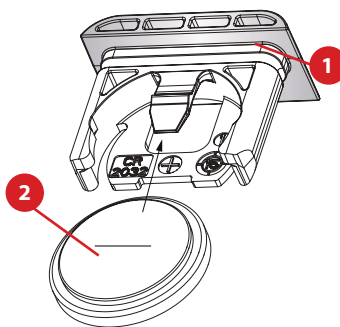


NOTA: 3E^{TECH+} precisión de ajuste de 0.00005" o 0.001 mm en diámetro.

Accesorios para 3E^{TECH} (Old Display)

1	2
Anillo de estanquidad	Batería CR2032
N.º de parte	N.º de parte
215483	515491

NOTA: Not required for 3E^{TECH+} (new display).



A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
INDICE

Descripción general de los productos 365 (364) y 465 (464)

Analógica 365 (364) y 465 (464) balanceada **BOREADO FINO**

Herramientas de boreado fino analógicas para trabajos de alta producción

Cabezas de boreado analógicas 365 (364) y 465 (464) balanceadas de Wohlhaupter® ofrecen un boreado de precisión con balanceo automático. Nuestras cabezas de boreado están específicamente diseñadas para minimizar el desbalanceo residual producido por desplazamiento del portainsero. Las cabezas de boreado Alu-Line de Wohlhaupter ofrecen un diseño de aluminio ligero con un recubrimiento resistente al desgaste que reduce el peso del husillo hasta un 50 %, pero sigue siendo duradero en aplicaciones de boreado difíciles. El portainsero también puede rotarse para trabajos de mecanizado inverso.

- Rango de diámetro de 365 (364) : 0.787" - 1.161" (20.00 mm - 29.50 mm).
- Rango de diámetro de 465 (464) : 1.142" - 8.071" (29.00 mm - 205.00 mm).
- Rango de diámetro de Alu-Line 465 (464) : 2.559" - 8.071" (65.00 mm - 205.00 mm).
 - Recubrimiento especial en Alu-Line para una superficie resistente al desgaste.
 - El cuerpo Alu-Line reduce el peso de la herramienta en un 50 %, reduciendo la tensión del husillo.
- El balanceo interno mejora la vida útil de la herramienta y el acabado de la superficie.
- Refrigerante interno.
- Ajuste de diámetro vernier de 0.0001" (0.002 mm).
- Portainsero giratorio para trabajos de boreado posterior.
- Máxima velocidad de corte: 3,281 SFM (1,000 m/min.).



IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.
ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

ANALÓGICA 465 (464) BALANCEADA DE WOHLHAUPTER®

CABEZAS DE BOREADO

CONVERSIÓN DEL NÚMERO DE PARTE DE LA CABEZA DE BOREADO ANALÓGICA

Rango de diámetro	N.º de parte anterior	n.º de parte	
i	0.787 - 0.965	365030	Sin cambio
	0.965 - 1.161	365031	Sin cambio
	1.142 - 1.516	365032	465033
	1.496 - 1.988	365033	465034
	1.969 - 2.579	365034	465035
	2.559 - 3.268	365045	465036
	3.228 - 4.055	365046	465037
	3.937 - 5.118	365047	465038
	4.921 - 6.594	365048	465039
6.398 - 8.071	365049	465040	
m	20.00 - 24.50	364030	Sin cambio
	24.50 - 29.50	364031	Sin cambio
	29.00 - 38.00	364032	464033
	38.00 - 50.00	364033	464034
	50.00 - 65.50	364034	464035
	65.00 - 83.00	364045	464036
	82.00 - 103.00	364046	464037
	100.00 - 130.00	364047	464038
	125.00 - 167.50	364048	464039
162.50 - 205.00	364049	464040	

✓ Boreado fino de alta producción

✓ Fácil ajuste del diámetro

✓ Autobalanceo

✓ Imperial y métrico

INCLUYE UN MECANISMO DE SUJECIÓN **MEJORADO** DE NUESTRA FIABLE LÍNEA DE CABEZAS DE BOREADO FINO DIGITALES 565 (564)

Cuerpos de aluminio con recubrimiento **resistente al desgaste** desde 2.559" hasta 8.071" (65.00 mm - 205.00 mm)



Ajustes de alta precisión a través de la escala de **vernier**



Equipado con un mecanismo de **autobalanceo**

IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.

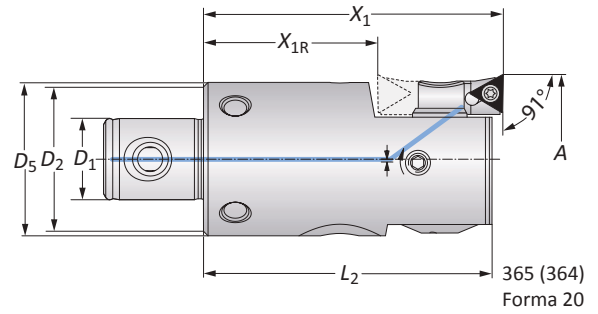
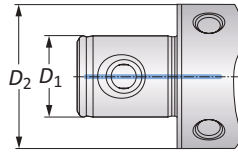
ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

Cabezas de boreado analógicas 365 (364) / 465 (464)

Rango de diámetro: 0.787" - 2.579" (20.00 mm - 65.50 mm)



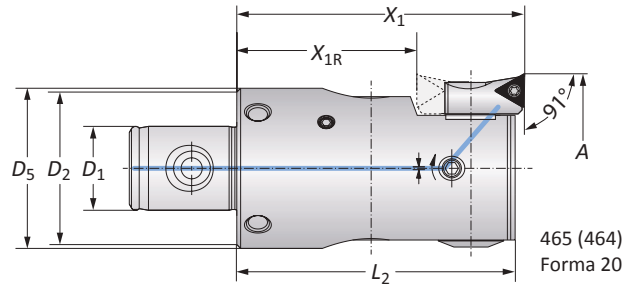
365 (364)
Forma 101



365 (364)
Forma 20



465 (464)
Forma 101



465 (464)
Forma 20

Cabezas de boreado 365/465

Conexión MVS	Rango de boreado	Cabeza de boreado					Peso	Forma de inserto	N.º de parte	
		$D_2 D_1$	A	X_1	X_{1R}	L_2			D_5	Portainsero
	19 - 11	0.787 - 0.965	1.811	-	1.693	-	0.198 (lbs)	20*	364077	365030
	22 - 11	0.965 - 1.161	1.811	-	1.713	0.906	0.331 (lbs)	20	210059	365031
	22 - 11	0.965 - 1.161	1.811	-	1.713	0.906	0.331 (lbs)	101	210069	365031
	25 - 14	1.142 - 1.516	2.205	-	2.106	1.063	0.441 (lbs)	20	210059	465033
i	25 - 14	1.142 - 1.516	2.205	-	2.106	1.063	0.441 (lbs)	101	210069	465033
	32 - 18	1.496 - 1.988	2.598	1.496	2.450	1.339	0.882 (lbs)	20	264051	465034
	32 - 18	1.496 - 1.988	2.598	1.496	2.450	1.339	0.882 (lbs)	101	264077	465034
	40 - 22	1.969 - 2.579	2.953	1.850	2.854	1.654	1.764 (lbs)	20	210052	465035
	40 - 22	1.969 - 2.579	2.953	1.850	2.854	1.654	1.764 (lbs)	101	210062	465035

*No apto para insertos indexables con un radio de 0.031" (0.80 mm).

NOTA: X_{1R} = portainsero giratorio para mecanizado inverso.

NOTA: Los portainseros y los insertos se venden por separado.

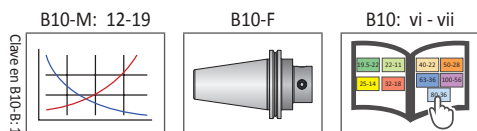
Cabezas de boreado 364/464

Conexión MVS	Rango de boreado	Cabeza de boreado					Peso	Forma de inserto	N.º de parte	
		$D_2 D_1$	A	X_1	X_{1R}	L_2			D_5	Portainsero
	19 - 11	20.00 - 24.50	46.00	-	43.00	-	0.09 (kg)	20*	364077	364030
	22 - 11	24.50 - 29.50	46.00	-	43.50	23.00	0.15 (kg)	20	210059	364031
	22 - 11	24.50 - 29.50	46.00	-	43.50	23.00	0.15 (kg)	101	210069	364031
	25 - 14	29.00 - 38.00	56.00	-	53.50	27.00	0.20 (kg)	20	210059	464033
m	25 - 14	29.00 - 38.00	56.00	-	53.50	27.00	0.20 (kg)	101	210069	464033
	32 - 18	38.00 - 50.00	66.00	38.00	63.50	34.00	0.40 (kg)	20	264051	464034
	32 - 18	38.00 - 50.00	66.00	38.00	63.50	34.00	0.40 (kg)	101	264077	464034
	40 - 22	50.00 - 65.50	75.00	47.00	72.50	42.00	0.80 (kg)	20	210052	464035
	40 - 22	50.00 - 65.50	75.00	47.00	72.50	42.00	0.80 (kg)	101	210062	464035

*No apto para insertos indexables con un radio de 0.031" (0.80 mm).

NOTA: X_{1R} = portainsero giratorio para mecanizado inverso.

NOTA: Los portainseros y los insertos se venden por separado.



i = Imperial (pulgadas)

m = Métrico (mm)

IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.

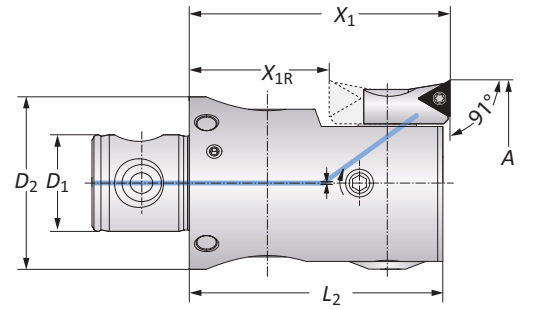
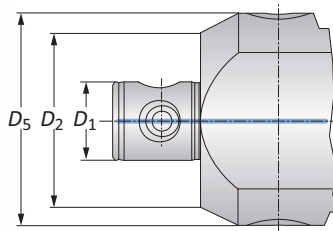
ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

Cabezas de boreado analógicas 465 (464)

Alu-Line | Rango de diámetro: 2.559" - 8.071" (65.00 mm - 205.00 mm)



Forma 101



Forma 20

Cabezas de boreado Alu-Line 465

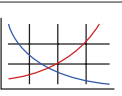
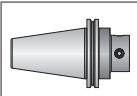
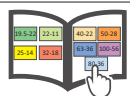
Conexión MVS	Rango de boreado	Cabeza de boreado				Peso	Forma de inserto	N.º de parte		
		$D_2 D_1$	A	X_1	X_{1R}			L_2	D_5	Portainsero
i	50 - 28	2.559 - 3.268	2.953	1.535	2.854	-	1.323 (lbs)	20	210020	465036
	50 - 28	2.559 - 3.268	2.953	1.535	2.854	-	1.323 (lbs)	101	210063	465036
	50 - 28	2.559 - 3.268	2.953	1.535	2.854	-	1.323 (lbs)	103	210064	465036
	63 - 36	3.228 - 4.055	3.543	2.126	3.445	-	2.205 (lbs)	20	210020	465037
	63 - 36	3.228 - 4.055	3.543	2.126	3.445	-	2.205 (lbs)	101	210063	465037
	63 - 36	3.228 - 4.055	3.543	2.126	3.445	-	2.205 (lbs)	103	210064	465037
	80 - 36	3.937 - 5.118	3.543	2.126	3.445	-	3.307 (lbs)	20	210020	465038
	80 - 36	3.937 - 5.118	3.543	2.126	3.445	-	3.307 (lbs)	101	210063	465038
	80 - 36	3.937 - 5.118	3.543	2.126	3.445	-	3.307 (lbs)	103	210064	465038
	80 - 36	4.921 - 6.594	3.543	2.126	3.445	3.937	4.189 (lbs)	20	210020	465039
	80 - 36	4.921 - 6.594	3.543	2.126	3.445	3.937	4.189 (lbs)	101	210063	465039
	80 - 36	4.921 - 6.594	3.543	2.126	3.445	3.937	4.189 (lbs)	103	210064	465039
	80 - 36	6.398 - 8.071	3.543	2.126	3.445	5.315	5.512 (lbs)	20	210020	465040
	80 - 36	6.398 - 8.071	3.543	2.126	3.445	5.315	5.512 (lbs)	101	210063	465040
	80 - 36	6.398 - 8.071	3.543	2.126	3.445	5.315	5.512 (lbs)	103	210064	465040

NOTA: X_{1R} = portainsero giratorio para mecanizado inverso.
 NOTA: Los portainseros y los insertos se venden por separado.

Cabezas de boreado Alu-Line 464

Conexión MVS	Rango de boreado	Cabeza de boreado				Peso	Forma de inserto	N.º de parte		
		$D_2 D_1$	A	X_1	X_{1R}			L_2	D_5	Portainsero
m	50 - 28	65.00 - 83.00	75.00	39.00	72.50	-	0.60 (kg)	20	210020	464036
	50 - 28	65.00 - 83.00	75.00	39.00	72.50	-	0.60 (kg)	101	210063	464036
	50 - 28	65.00 - 83.00	75.00	39.00	72.50	-	0.60 (kg)	103	210064	464036
	63 - 36	82.00 - 103.00	90.00	54.00	87.50	-	1.00 (kg)	20	210020	464037
	63 - 36	82.00 - 103.00	90.00	54.00	87.50	-	1.00 (kg)	101	210063	464037
	63 - 36	82.00 - 103.00	90.00	54.00	87.50	-	1.00 (kg)	103	210064	464037
	80 - 36	100.00 - 130.00	90.00	54.00	87.50	-	1.50 (kg)	20	210020	464038
	80 - 36	100.00 - 130.00	90.00	54.00	87.50	-	1.50 (kg)	101	210063	464038
	80 - 36	100.00 - 130.00	90.00	54.00	87.50	-	1.50 (kg)	103	210064	464038
	80 - 36	125.00 - 167.50	90.00	54.00	87.50	100.00	1.90 (kg)	20	210020	464039
	80 - 36	125.00 - 167.50	90.00	54.00	87.50	100.00	1.90 (kg)	101	210063	464039
	80 - 36	125.00 - 167.50	90.00	54.00	87.50	100.00	1.90 (kg)	103	210064	464039
	80 - 36	162.50 - 205.00	90.00	54.00	87.50	135.00	2.50 (kg)	20	210020	464040
	80 - 36	162.50 - 205.00	90.00	54.00	87.50	135.00	2.50 (kg)	101	210063	464040
	80 - 36	162.50 - 205.00	90.00	54.00	87.50	135.00	2.50 (kg)	103	210064	464040

NOTA: X_{1R} = portainsero giratorio para mecanizado inverso.
 NOTA: Los portainseros y los insertos se venden por separado.

B10-M: 12-19  B10-F  B10: vi - vii 

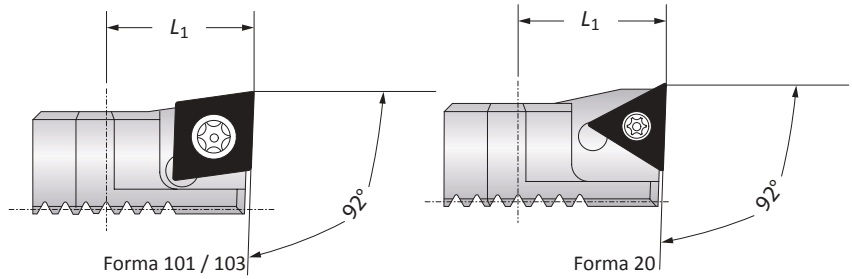
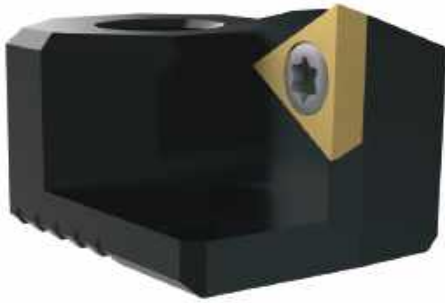
Clase en B10-B-1

i = Imperial (pulgadas)
 m = Métrico (mm)

IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.
 ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

Portainsertos para materiales abrasivos

Rango de diámetro: 2.559" - 8.071" (65.00 mm - 205.00 mm)

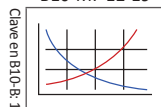


	Rango de boreado	Portainserto L_1	Peso	Forma de inserto	N.º de parte
i	2.559 - 8.071	0.709	0.066 (lbs)	20	211061
	2.559 - 8.071	0.709	0.066 (lbs)	101	211063
	2.559 - 8.071	0.709	0.066 (lbs)	103	211065
m	65.00 - 205.00	18.00	0.03 (kg)	20	211061
	65.00 - 205.00	18.00	0.03 (kg)	101	211063
	65.00 - 205.00	18.00	0.03 (kg)	103	211065

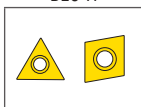
NOTA: Portainsertos utilizados para materiales abrasivos para proteger la cabeza de boreado contra el desprendimiento de virutas.

NOTA: Al mecanizar hierro fundido gris, recomendamos utilizar portainsertos para materiales abrasivos con insertos CBN para optimizar la remoción de virutas.

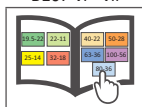
B10-M: 12-19



B10-H



B10: vi - vii



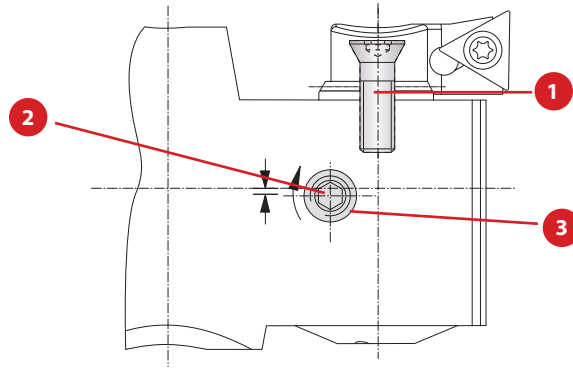
i = Imperial (pulgadas)

m = Métrico (mm)

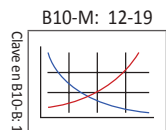
Los insertos se venden por separado

Accesorios

Tornillos



Cabeza de boreado	N.º de parte				
	1 Tornillo cónico	Llave de servicio de tornillo cónico	2 Tornillo de sujeción	Tornillo de sujeción Llave de servicio	3 Bola
365030 (364030)	215323	T15 / H	364260	s2 / A	364270
365031 (364031)	215338	T15 / H	364138	s2.5 / A	364139
465033 (464033)	215338	T15 / H	364138	s2.5 / A	364139
465034 (464034)	215338	T15 / H	115180	s2.5 / A	-
465035 (464035)	215338	T15 / H	115505	s3 / B	-
465036 (464036)	215462	T20 / H	315943	s4 / B	-
465037 (464037)	215462	T20 / H	515178	s4 / B	-
465038 (464038)	215462	T20 / H	515178	s4 / B	-
465039 (464039)	215462	T20 / H	515178	s4 / B	-
465040 (464040)	215462	T20 / H	515178	s4 / B	-



Descripción general del producto digital 565 (564) balanceado



Digital 565 (564) balanceada BOREADO FINO

Diámetro ajustable para un mecanizado preciso.

Las cabezas de boreado digitales 565 (564) balanceadas de Wohlhaupter® incluyen un balanceo automático con una pantalla digital de fácil lectura. Las cabezas de boreado 565 (564) están hechas de aluminio ligero para rangos de diámetro superiores a 2.559" (65.00 mm). Las cabezas de boreado 565 (564) están específicamente diseñadas para minimizar el desbalanceo residual producido por desplazamiento del portainsero. Las aplicaciones de boreado inverso pueden realizarse girando los portainseros.

Pruebe hoy mismo la cabeza de boreado *de diseño ligero*.

- Rango de diámetro: 1.969" - 8.071" (50.00 mm - 205.00 mm).
- Rango de diámetro Alu-Line: 2.559" - 8.071" (65.00 mm - 205.00 mm).
 - Recubrimiento especial en Alu-Line para una superficie resistente al desgaste.
 - El cuerpo Alu-Line reduce el peso de la herramienta en un 50 %, reduciendo la tensión del husillo.
- Ventaja de lectura digital para ajustes de diámetro de 0.0001" (0.002 mm).
- Refrigerante interno.
- El balanceo interno mejora la vida útil de la herramienta y el acabado de la superficie.
- Portainsero giratorio para trabajos de boreado posterior.
- Máxima velocidad de corte: 6,562 SFM (2,000 m/min.).
- Máxima presión del refrigerante: 580 PSI (40 bar).



Cabeza de boreado de aluminio
2.559" - 8.071"
(65.00 mm - 205.00 mm)

Cabeza de boreado de acero
1.969" - 2.579"
(50.00 mm - 65.50 mm)

NOTA: Imagen de artículos en sistema imperial.

NOTA: Precisión de ajuste de 0.0001" o 0.002 mm en diámetro.

IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.

ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

CABEZA DE BOREADO DIGITAL 565 (564)

Balance con **NOVI^{TECH}**

Producto:	Cabeza de boreado 565 de Wohlhaupter con NOVI ^{TECH}	Medida	Cabeza de boreado 565 con NOVI^{TECH}
Objetivos:	Concentricidad de 0.0002" (0.005 mm) en la longitud de dos orificios separados 14" (355.60 mm)	RPM	430 RPM
Material:	Hierro fundido	Velocidad	352 SFM (107.28 m/min.)
Ø del orificio:	3.125" (79.38 mm)	Tasa de penetración	0.003 IPR (0.08 mm/rev.)
Profundidad:	18.5" (469.9 mm)	Velocidad de penetración	1.29 IPM (33 mm/min.)
Stock Removal:	0.030" (0.80 mm) on diameter		

► Cabeza de boreado Serie 565
N.º de artículo 565045

► Módulo intermedio de amortiguación de vibraciones NOVI^{TECH}
N.º de artículo 519005

► Inserto
N.º de artículo 397239WHC79 (F103 04MN158 WHC79)

La cabeza de boreado 565 de Wohlhaupter con el módulo de amortiguación de vibración NOVI^{TECH} proporcionó al cliente:



Precision concentricity over 7xD



Eliminación de vibraciones y traqueteo



NOTA: Imagen de artículo en sistema imperial.

NOTA: Precisión de ajuste de 0.0001" o 0.002 mm en diámetro.

IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.

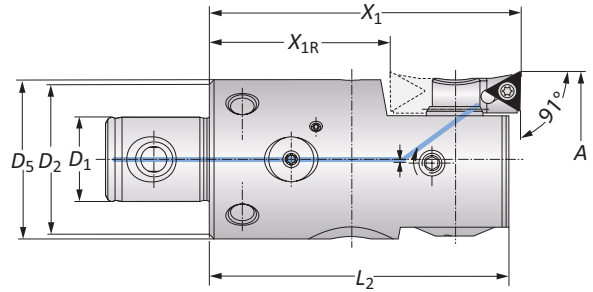
ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

Cabezas de boreado 565 (564)

Rango de diámetro: 1.969" - 2.579" (50.00 mm - 65.50 mm)



NOTA: Imagen de artículo en sistema imperial.
NOTA: Precisión de ajuste de 0.0001" o 0.002 mm en diámetro.



Cabezas de boreado digitales 565

Forma 101

Forma 20

	Conexión MVS	Rango de boreado	Cabeza de boreado				Peso	Forma de inserto	N.º de parte	
	$D_2 D_1$	A	X_1	X_{1R}	L_2	D_5			Portainsero	Cabeza de boreado
i	40 - 22	1.969 - 2.579	2.953	1.850	2.854	1.654	1.764 (lbs)	20	210052	565034
	40 - 22	1.969 - 2.579	2.953	1.850	2.854	1.654	1.764 (lbs)	101	210062	565034

NOTA: X_{1R} = portainsero giratorio para mecanizado inverso.

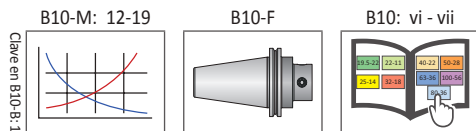
NOTA: Los portainseros y los insertos se venden por separado.

Cabezas de boreado digitales 564

	Conexión MVS	Rango de boreado	Cabeza de boreado				Peso	Forma de inserto	N.º de parte	
	$D_2 D_1$	A	X_1	X_{1R}	L_2	D_5			Portainsero	Cabeza de boreado
m	40 - 22	50.00 - 65.50	75.00	47.00	72.50	42.00	0.80 (kg)	20	210052	564034
	40 - 22	50.00 - 65.50	75.00	47.00	72.50	42.00	0.80 (kg)	101	210062	564034

NOTA: X_{1R} = portainsero giratorio para mecanizado inverso.

NOTA: Los portainseros y los insertos se venden por separado.



i = Imperial (pulgadas)
m = Métrico (mm)

IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.

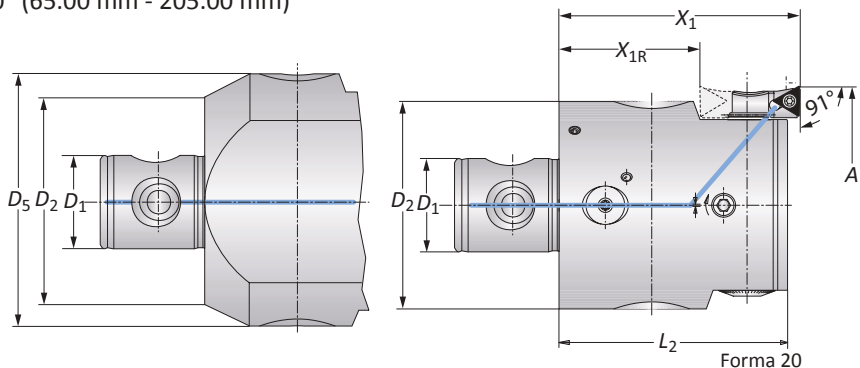
ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

Cabezas de boreado 565 (564)

Alu-Line | Rango de diámetro: 2.559" - 8.070" (65.00 mm - 205.00 mm)



NOTA: Imagen de artículo en sistema imperial.
NOTA: Precisión de ajuste de 0.0001" o 0.002 mm en diámetro.



Cabezas de boreado Alu-Line digitales 565 Forma 101

Conexión MVS	Rango de boreado	Cabeza de boreado				Peso	Forma de inserto	N.º de parte		
		$D_2 D_1$	A	X_1	X_{1R}			L_2	D_5	Portainsero
	50 - 28	2.559 - 3.268	2.953	1.535	2.874	-	1.323 (lbs)	20	210020	565045
	50 - 28	2.559 - 3.268	2.953	1.535	2.874	-	1.323 (lbs)	101	210063	565045
	50 - 28	2.559 - 3.268	2.953	1.535	2.874	-	1.323 (lbs)	103	210064	565045
	63 - 36	3.228 - 4.055	3.543	2.126	3.464	-	2.205 (lbs)	20	210020	565046
	63 - 36	3.228 - 4.055	3.543	2.126	3.464	-	2.205 (lbs)	101	210063	565046
	63 - 36	3.228 - 4.055	3.543	2.126	3.464	-	2.205 (lbs)	103	210064	565046
	80 - 36	3.937 - 5.118	3.543	2.126	3.464	-	3.307 (lbs)	20	210020	565047
	80 - 36	3.937 - 5.118	3.543	2.126	3.464	-	3.307 (lbs)	101	210063	565047
	80 - 36	3.937 - 5.118	3.543	2.126	3.464	-	3.307 (lbs)	103	210064	565047
	80 - 36	4.921 - 6.594	3.543	2.126	3.464	3.397	3.307 (lbs)	20	210020	565048
	80 - 36	4.921 - 6.594	3.543	2.126	3.464	3.937	4.189 (lbs)	101	210063	565048
	80 - 36	4.921 - 6.594	3.543	2.126	3.464	3.937	4.189 (lbs)	103	210064	565048
	80 - 36	6.398 - 8.071	3.543	2.126	3.464	5.315	4.189 (lbs)	20	210020	565049
	80 - 36	6.398 - 8.071	3.543	2.126	3.464	5.315	4.189 (lbs)	101	210063	565049
	80 - 36	6.398 - 8.071	3.543	2.126	3.464	5.315	5.512 (lbs)	103	210064	565049

NOTA: X_{1R} = portainsero giratorio para mecanizado inverso.
NOTA: Los portainseros y los insertos se venden por separado.

Cabezas de boreado Alu-Line digitales 564

Conexión MVS	Rango de boreado	Cabeza de boreado				Peso	Forma de inserto	N.º de parte		
		$D_2 D_1$	A	X_1	X_{1R}			L_2	D_5	Portainsero
	50 - 28	65.00 - 83.00	75.00	39.00	73.00	-	0.60 (kg)	20	210020	564045
	50 - 28	65.00 - 83.00	75.00	39.00	73.00	-	0.60 (kg)	101	210063	564045
	50 - 28	65.00 - 83.00	75.00	39.00	73.00	-	0.60 (kg)	103	210064	564045
	63 - 36	82.00 - 103.00	90.00	54.00	88.00	-	1.00 (kg)	20	210020	564046
	63 - 36	82.00 - 103.00	90.00	54.00	88.00	-	1.00 (kg)	101	210063	564046
	63 - 36	82.00 - 103.00	90.00	54.00	88.00	-	1.00 (kg)	103	210064	564046
	80 - 36	100.00 - 130.00	90.00	54.00	88.00	-	1.50 (kg)	20	210020	564047
	80 - 36	100.00 - 130.00	90.00	54.00	88.00	-	1.50 (kg)	101	210063	564047
	80 - 36	100.00 - 130.00	90.00	54.00	88.00	-	1.50 (kg)	103	210064	564047
	80 - 36	125.00 - 167.50	90.00	54.00	88.00	100.00	1.90 (kg)	20	210020	564048
	80 - 36	125.00 - 167.50	90.00	54.00	88.00	100.00	1.90 (kg)	101	210063	564048
	80 - 36	125.00 - 167.50	90.00	54.00	88.00	100.00	1.90 (kg)	103	210064	564048
	80 - 36	162.50 - 205.00	90.00	54.00	88.00	135.00	2.50 (kg)	20	210020	564049
	80 - 36	162.50 - 205.00	90.00	54.00	88.00	135.00	2.50 (kg)	101	210063	564049
	80 - 36	162.50 - 205.00	90.00	54.00	88.00	135.00	2.50 (kg)	103	210064	564049

NOTA: X_{1R} = portainsero giratorio para mecanizado inverso.
NOTA: Los portainseros y los insertos se venden por separado.

B10-M: 12-19

B10-F

B10: vi - vii

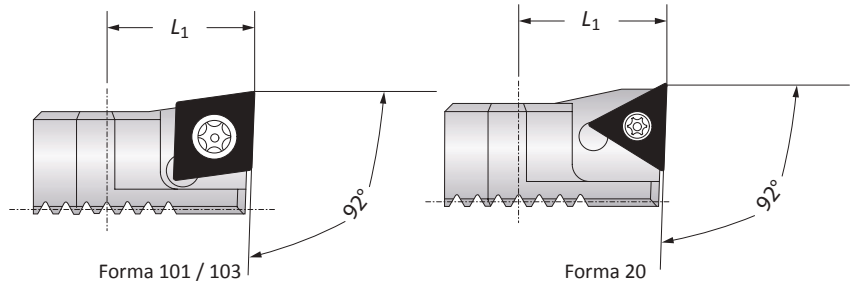
Clase en B10-B-1

i = Imperial (pulgadas)
m = Métrico (mm)

IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.
 ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

Portainsero para materiales abrasivos

Rango de diámetro: 2.559" - 8.071" (65.00 mm - 205.00 mm)

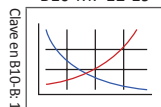


	Rango de boreado	Portainsero L_1	Peso	Forma de inserto	N.º de parte
i	2.559 - 8.071	0.709	0.066 (lbs)	20	211061
	2.559 - 8.071	0.709	0.066 (lbs)	101	211063
	2.559 - 8.071	0.709	0.066 (lbs)	103	211065
m	65.00 - 205.00	18.00	0.03 (kg)	20	211061
	65.00 - 205.00	18.00	0.03 (kg)	101	211063
	65.00 - 205.00	18.00	0.03 (kg)	103	211065

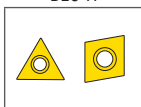
NOTA: Portainseros utilizados para materiales abrasivos para proteger la cabeza de boreado contra el desprendimiento de virutas.

NOTA: Al mecanizar hierro fundido gris, recomendamos utilizar portainseros para materiales abrasivos con insertos CBN para optimizar la remoción de virutas.

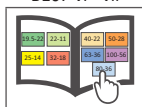
B10-M: 12-19



B10-H



B10: vi - vii



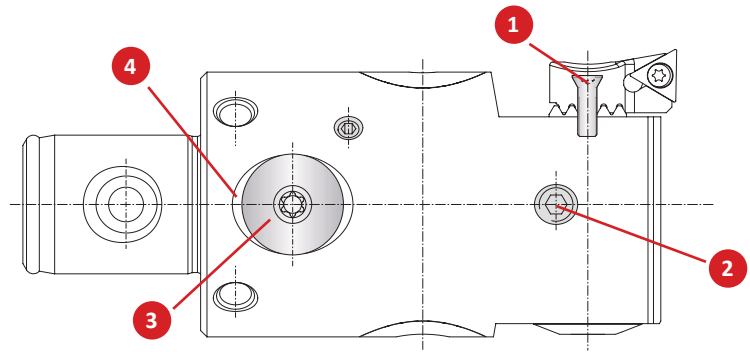
i = Imperial (pulgadas)

m = Métrico (mm)

Los insertos se venden por separado

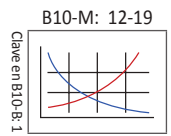
Accesorios

Tornillos | Cubierta de la batería | Baterías



Cabeza de boreado	N.º de parte							
	1 Tornillo cónico	Llave de servicio	2 Tornillo de sujeción	Llave de servicio	3 Cubierta de la batería	Llave de servicio	4 Anillo de estanquidad	Batería*
565034 (564034)	215338	T15 / H	115505	s3 / B	501016	T20 / H	415895	415896
565045 (564045)	215462	T20 / H	315943	s4 / B	501016	T20 / H	415895	415896
565046 (564046)	215462	T20 / H	515178	s4 / B	501016	T20 / H	415895	415896
565047 (564047)	215462	T20 / H	515178	s4 / B	501016	T20 / H	415895	415896
565048 (564048)	215462	T20 / H	515178	s4 / B	501016	T20 / H	415895	415896
565049 (564049)	215462	T20 / H	515178	s4 / B	501016	T20 / H	415895	415896

*Sustituya ambas baterías.



A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
INDICE

Descripción general del producto 320 (310)

320 (310) BOREADO FINO

Diseñado pensando en el desgaste.

Las cabezas de boreado 320 (310) de Wohlhaupter están hechas de acero para los diámetros \varnothing 0.787" - 4.055" (20.00 mm - 103.00 mm), y recubiertas de material Alu-Line para los diámetros \varnothing 3.937" - 8.071" (100.00 mm - 205.00 mm), para protegerlas contra la corrosión y el desgaste. El portainsero puede rotarse para mecanizado inverso.

- Rango de diámetro: 0.787" - 8.071" (20.00 mm - 205.00 mm).
- Rango de diámetro Alu-Line: 3.937" - 8.071" (100.00 mm - 205.00 mm).
 - El recubrimiento especial de Alu-Line proporciona una superficie dura y duradera.
 - El cuerpo Alu-Line reduce el peso de la herramienta en un 50 %, reduciendo la tensión del husillo.
- Refrigerante interno.
- Ajuste de diámetro vernier de 0.0001" (0.002 mm).
- Máxima velocidad de corte: 3,281 SFM (1,000 m/min.).



IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.
ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

CABEZA DE BOREADO 320 DE WOHLHAUPTER® con NOVI^{TECH}®

Como el tiempo es oro, también cuenta.

Si quiere mejorar sus procesos de mecanizado, el tiempo de ciclo es un factor clave que debe examinar. Después de todo, cuanto más tiempo lleva producir una pieza, menos piezas se pueden producir en un tiempo dado. Nuestro cliente experimentaba tiempos de ciclo prolongados cuando realizaba el mecanizado de bombas fabricadas con hierro fundido gris. Las piezas requerían 3 orificios boreados, cada uno con una profundidad de 12" (304.8 mm) y un alcance de 22" (558.8 mm).



Para liberar el tiempo de la máquina, el cliente se cuestionó si el proceso podía ser más eficiente.

Los objetivos consistían en reducir el tiempo de ciclo actual y mantener un acabado the required surface finish to perform the burnishing process that followed.

La herramienta anterior funcionaba con lentitud, a 0.47 IPM (11.938 mm/min.), y un tiempo de ciclo de secado de pintura de 84 minutos antes del boreado de los tres orificios en cada pieza. Gracias a nuestra **cabeza de boreado 320 de Wohlhaupter** con el **módulo de amortiguación de vibraciones NOVI^{TECH}**, el cliente logró una velocidad más eficiente de 3.75 IPM (95.25 mm/min.) y abrevió el tiempo de ciclo a 10.5 minutos (una reducción del 87 %). Aparte del aumento de velocidad, la herramienta Wohlhaupter también consiguió un acabado de 155 Ra, con lo que el cliente logró todo lo que necesitaba.

La solución Wohlhaupter redujo el tiempo de ciclo del proceso en 74 minutos. Las mejoras de velocidad y del tiempo de ciclo pueden liberar tiempo de la máquina, lo que significa más rendimiento y beneficios para la empresa. **¿Está perdiendo dinero por aplicaciones con tiempos de ciclo muy prolongados?**

Producto:	Cabeza de boreado 320 de Wohlhaupter con NOVI ^{TECH}	Medida	Cabeza de boreado de la competencia	Cabeza de boreado 320 con NOVI ^{TECH}
Objetivos:	(1) Reducir el tiempo de ciclo (2) Mantener un acabado de orificio de 160 Ra	RPM	39	469
Industria:	Petróleo y gas/petroquímico	Velocidad	56 SFM (17.069 M/min.)	675 SFM (205.74 M/min.)
Pieza:	Bomba	Tasa de penetración	0.012 IPR (0.305 mm/rev.)	0.008 IPR (0.203 mm/rev.)
Material:	Hierro fundido gris	Velocidad de penetración	0.47 IPM (11.938 mm/min.)	3.75 IPM (95.25 mm/min.)
Ø del orificio:	5.500" (139.7 mm)	Tiempo de ciclo (por orificio)	27 min. 54 seg.	3 min. 32 seg.
Profundidad del orificio:	12.000" (304.8 mm)			

► Cabeza de boreado Serie 320
N.º de artículo 320008

► NOVI^{TECH} módulo intermedio de amortiguación de vibraciones
N.º de artículo 519005



La cabeza de boreado 320 de Wohlhaupter con el módulo de amortiguación de vibración NOVI^{TECH} proporcionó al cliente:

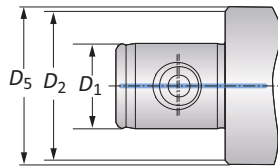
✓ Aumento de la velocidad de penetración

✓ Menor tiempo de ciclo

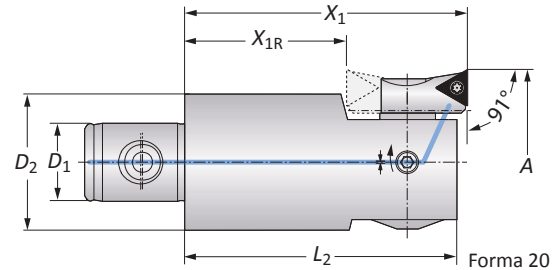
de 74 minutos en la reducción del tiempo de ciclo

Cabezas de boreado 320 (310)

Rango de diámetro: 0.787" - 4.055" (20.00 mm - 103.00 mm)



Forma 101 / 103



Forma 20

Cabezas de boreado 320

Conexión MVS	Rango de boreado	Cabeza de boreado				Peso	Forma de inserto	N.º de parte		
		$D_2 D_1$	A	X_1	X_{1R}			L_2	D_5	Portainsero
	19 - 11	0.787 - 0.965	1.810	-	1.693	-	0.221 (lbs)	20*	364077	320010
	22 - 11	0.965 - 1.161	1.810	-	1.713	0.906	0.331 (lbs)	20	210059	320020
	22 - 11	0.965 - 1.161	1.810	-	1.713	0.906	0.331 (lbs)	101	210069	320020
	25 - 14	1.142 - 1.457	2.200	-	2.106	1.024	0.441 (lbs)	20	210059	320001
	25 - 14	1.142 - 1.457	2.200	-	2.106	1.024	0.441 (lbs)	101	210069	320001
	25 - 14	1.417 - 1.732	2.200	1.100	2.106	1.024	0.441 (lbs)	20	210052	320001
	25 - 14	1.417 - 1.732	2.200	1.100	2.106	1.024	0.441 (lbs)	101	210062	320001
	32 - 18	1.693 - 2.126	2.590	1.490	2.500	-	0.882 (lbs)	20	210052	320003
i	32 - 18	1.693 - 2.126	2.590	1.490	2.500	-	0.882 (lbs)	101	210062	320003
	40 - 22	2.087 - 2.598	2.950	1.530	2.854	-	1.543 (lbs)	20	210020	320004
	40 - 22	2.087 - 2.598	2.950	1.530	2.854	-	1.543 (lbs)	101	210063	320004
	40 - 22	2.087 - 2.598	2.950	1.530	2.854	-	1.543 (lbs)	103	210064	320004
	50 - 28	2.559 - 3.268	2.950	1.530	2.854	-	2.646 (lbs)	20	210020	320005
	50 - 28	2.559 - 3.268	2.950	1.530	2.854	-	2.646 (lbs)	101	210063	320005
	50 - 28	2.559 - 3.268	2.950	1.530	2.854	-	2.646 (lbs)	103	210064	320005
	63 - 36	3.228 - 4.055	3.540	2.120	3.445	-	4.850 (lbs)	20	210020	320006
	63 - 36	3.228 - 4.055	3.540	2.120	3.445	-	4.850 (lbs)	101	210063	320006
	63 - 36	3.228 - 4.055	3.540	2.120	3.445	-	4.850 (lbs)	103	210064	320006

*No apto para insertos indexables con un radio de 0.031" (0.80 mm).

NOTA: X_{1R} = portainsero giratorio para mecanizado inverso.

NOTA: Los portainseros y los insertos se venden por separado.

Cabezas de boreado 310

Conexión MVS	Rango de boreado	Cabeza de boreado				Peso	Forma de inserto	N.º de parte		
		$D_2 D_1$	A	X_1	X_{1R}			L_2	D_5	Portainsero
	19 - 11	20.00 - 24.50	46.00	-	43.00	-	0.10 (kg)	20*	364077	310010
	22 - 11	24.50 - 29.50	46.00	-	43.50	23.00	0.15 (kg)	20	210059	310020
	22 - 11	24.50 - 29.50	46.00	-	43.50	23.00	0.15 (kg)	101	210069	310020
	25 - 14	29.00 - 37.00	56.00	-	53.50	26.00	0.20 (kg)	20	210059	310001
	25 - 14	29.00 - 37.00	56.00	-	53.50	26.00	0.20 (kg)	101	210069	310001
	25 - 14	36.00 - 44.00	56.00	28.00	53.50	26.00	0.20 (kg)	20	210052	310001
	25 - 14	36.00 - 44.00	56.00	28.00	53.50	26.00	0.20 (kg)	101	210062	310001
	32 - 18	43.00 - 54.00	66.00	38.00	63.50	-	0.40 (kg)	20	210052	310003
m	32 - 18	43.00 - 54.00	66.00	38.00	63.50	-	0.40 (kg)	101	210062	310003
	40 - 22	53.00 - 66.00	75.00	39.00	72.50	-	0.70 (kg)	20	210020	310004
	40 - 22	53.00 - 66.00	75.00	39.00	72.50	-	0.70 (kg)	101	210063	310004
	40 - 22	53.00 - 66.00	75.00	39.00	72.50	-	0.70 (kg)	103	210064	310004
	50 - 28	65.00 - 83.00	75.00	39.00	72.50	-	1.20 (kg)	20	210020	310005
	50 - 28	65.00 - 83.00	75.00	39.00	72.50	-	1.20 (kg)	101	210063	310005
	50 - 28	65.00 - 83.00	75.00	39.00	72.50	-	1.20 (kg)	103	210064	310005
	63 - 36	82.00 - 103.00	90.00	54.00	87.50	-	2.20 (kg)	20	210020	310006
	63 - 36	82.00 - 103.00	90.00	54.00	87.50	-	2.20 (kg)	101	210063	310006
	63 - 36	82.00 - 103.00	90.00	54.00	87.50	-	2.20 (kg)	103	210064	310006

*No apto para insertos indexables con un radio de 0.031" (0.80 mm).

NOTA: X_{1R} = portainsero giratorio para mecanizado inverso.

NOTA: Los portainseros y los insertos se venden por separado.

i = Imperial (pulgadas)

m = Métrico (mm)

IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.

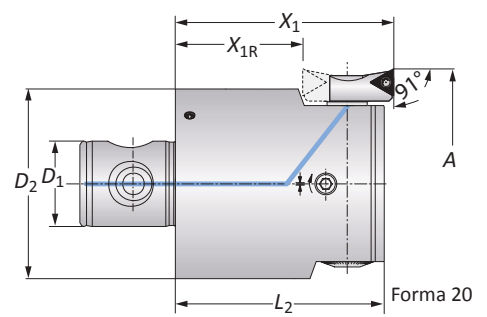
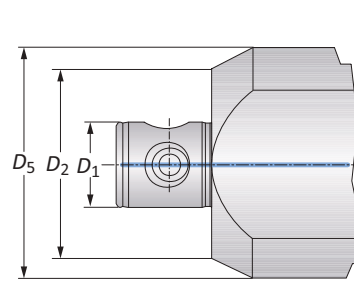
ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

Cabezas de boreado 320 (310)

Alu-Line | Rango de diámetro: 3.937" - 8.071" (100.00 mm - 205.00 mm)



Forma 101 / 103



Forma 20

Cabezas de boreado Alu-Line 320

Conexión MVS	Rango de boreado	Cabeza de boreado					Peso	Forma de inserto	N.º de parte	
		D_2 D_1	A	X_1	X_{1R}	L_2			D_5	Portainsero
i	80 - 36	3.937 - 5.118	3.543	2.126	3.445	-	3.086 (lbs)	20	210020	320007
	80 - 36	3.937 - 5.118	3.543	2.126	3.445	-	3.086 (lbs)	101	210063	320007
	80 - 36	3.937 - 5.118	3.543	2.126	3.445	-	3.086 (lbs)	103	210064	320007
	80 - 36	4.921 - 6.594	3.543	2.126	3.445	3.937	3.968 (lbs)	20	210020	320008
	80 - 36	4.921 - 6.594	3.543	2.126	3.445	3.937	3.968 (lbs)	101	210063	320008
	80 - 36	4.921 - 6.594	3.543	2.126	3.445	3.937	3.968 (lbs)	103	210064	320008
	80 - 36	6.397 - 8.071	3.543	2.126	3.445	5.315	5.291 (lbs)	20	210020	320009
	80 - 36	6.397 - 8.071	3.543	2.126	3.445	5.315	5.291 (lbs)	101	210063	320009
	80 - 36	6.397 - 8.071	3.543	2.126	3.445	5.315	5.291 (lbs)	103	210064	320009

NOTA: X_{1R} = portainsero giratorio para mecanizado inverso.

NOTA: Los portainseros y los insertos se venden por separado.

Cabezas de boreado Alu-Line 310

Conexión MVS	Rango de boreado	Cabeza de boreado					Peso	Forma de inserto	N.º de parte	
		D_2 D_1	A	X_1	X_{1R}	L_2			D_5	Portainsero
m	80 - 36	100.00 - 130.00	90.00	54.00	87.50	-	1.40 (kg)	20	210020	310007
	80 - 36	100.00 - 130.00	90.00	54.00	87.50	-	1.40 (kg)	101	210063	310007
	80 - 36	100.00 - 130.00	90.00	54.00	87.50	-	1.40 (kg)	103	210064	310007
	80 - 36	125.00 - 167.50	90.00	54.00	87.50	100.00	1.80 (kg)	20	210020	310008
	80 - 36	125.00 - 167.50	90.00	54.00	87.50	100.00	1.80 (kg)	101	210063	310008
	80 - 36	125.00 - 167.50	90.00	54.00	87.50	100.00	1.80 (kg)	103	210064	310008
	80 - 36	162.50 - 205.00	90.00	54.00	87.50	135.00	2.40 (kg)	20	210020	310009
	80 - 36	162.50 - 205.00	90.00	54.00	87.50	135.00	2.40 (kg)	101	210063	310009
	80 - 36	162.50 - 205.00	90.00	54.00	87.50	135.00	2.40 (kg)	103	210064	310009

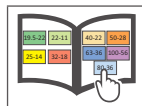
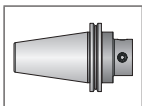
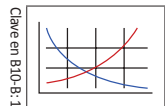
NOTA: X_{1R} = portainsero giratorio para mecanizado inverso.

NOTA: Los portainseros y los insertos se venden por separado.

B10-M: 12-19

B10-F

B10: vi - vii



i = Imperial (pulgadas)

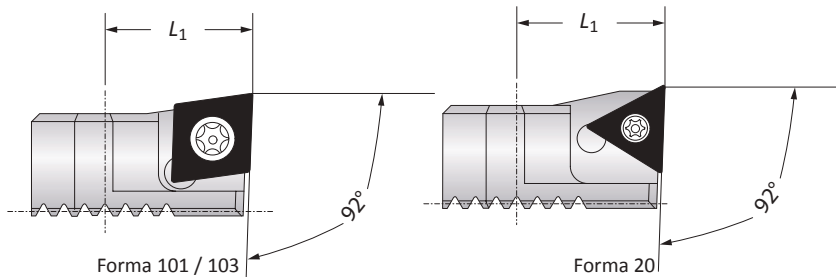
m = Métrico (mm)

IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.

ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

Portainsertos para materiales abrasivos | Cuñas dentadas

Rango de diámetro: 2.087" - 8.071" (53.00 mm - 205.00 mm)

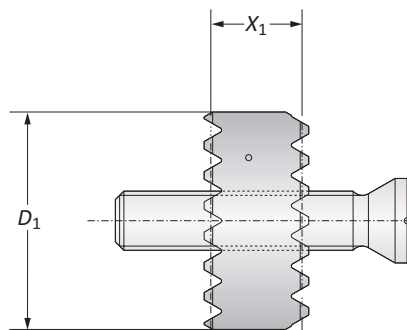


Portainsertos

Rango de boreado		Portainserto	Peso	Forma de inserto	N.º de parte
		L_1			
i	2.087 - 8.071	0.709	0.066 (lbs)	20	211061
	2.087 - 8.071	0.709	0.066 (lbs)	101	211063
	2.087 - 8.071	0.709	0.066 (lbs)	103	211065
m	53.00 - 205.00	18.00	0.03 (kg)	20	211061
	53.00 - 205.00	18.00	0.03 (kg)	101	211063
	53.00 - 205.00	18.00	0.03 (kg)	103	211065

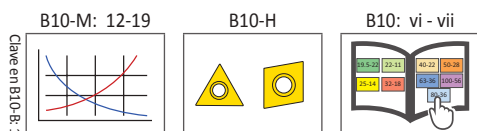
NOTA: Portainsertos utilizados para materiales abrasivos para proteger la cabeza de boreado contra el desprendimiento de virutas.

NOTA: Al mecanizar hierro fundido gris, recomendamos utilizar portainsertos para materiales abrasivos con insertos CBN para optimizar la remoción de virutas.



Cuñas dentadas

Rango de boreado	Rango de boreado adicional	Cuña dentada		Peso	N.º de parte		
		X_1	D_1		Cuña dentada y tornillo	Tornillo de repuesto	
i	1.141 - 2.126	0.315	0.157	0.472	0.022 (lbs)	310070	415360
	1.141 - 2.126	0.472	0.236	0.472	0.022 (lbs)	310071	415342
	2.087 - 8.071	0.394	0.196	0.708	0.022 (lbs)	310074	515595
	2.087 - 8.071	0.590	0.295	0.708	0.022 (lbs)	310075	515596
m	29.00 - 54.00	8.00	4.00	12.00	0.01 (kg)	310070	415360
	29.00 - 54.00	12.00	6.00	12.00	0.01 (kg)	310071	415342
	53.00 - 205.00	10.00	5.00	18.00	0.01 (kg)	310074	515595
	53.00 - 205.00	15.00	7.50	18.00	0.01 (kg)	310075	515596



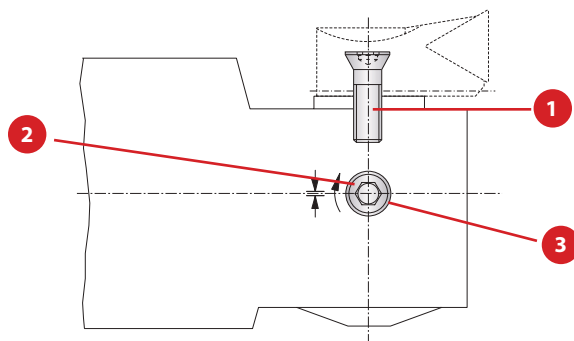
i = Imperial (pulgadas)

m = Métrico (mm)

Los insertos se venden por separado

Accesorios

Tornillos



Cabeza de boreado	1 Tornillo cónico		2 Tornillos de sujeción		3 Bolas
	N.º de parte	Llave de servicio	N.º de parte	Llave de servicio	N.º de parte
320010 (310010)	215323	T15 / H	364260	s2.0 / A	364270
320020 (310020)	215338	T15 / H	364138	s2.5 / A	364139
320001 (310001)	215338	T15 / H	115136	s2.5 / A	-
320003 (310003)	215338	T15 / H	115180	s2.5 / A	-
320004 (310004)	215462	T20 / H	115249	s4 / B	-
320005 (310005)	215462	T20 / H	115185	s4 / B	-
320006 (310006)	215462	T20 / H	315279	s4 / B	-
320007 (310007)	215462	T20 / H	115186	s4 / B	-
320008 (310008)	215462	T20 / H	115186	s4 / B	-
320009 (310009)	215462	T20 / H	115186	s4 / B	-

A

B

C

D

E

F

G

H

I

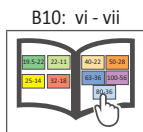
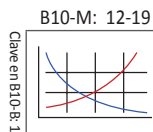
J

K

L

M

INDICE



Descripción general del producto 538 (537)



Casetes 538 (537) BOREADO FINO

Diseñado para facilitar la precisión.

Los casetes de boreado fino 538 (537) ofrecen una gran precisión y están disponibles en versión digital o analógica de fácil manejo. La versión digital cuenta con un puerto de acople para conectar el módulo de lectura digital 3E^{TECH+} para ajustes de diámetro de precisión micrónica, mientras que los casetes analógicos proporcionan ajustes de alta precisión a través de la escala de vernier. Los casetes 538 (537) están hechos de acero endurecido y pueden utilizarse en cuerpos de herramienta y correderas dentados de 3.937" a 128.150" (100.00 mm - 3255.00 mm). El portainsero puede rotarse fácilmente para aplicaciones de mecanizado inverso.

Experimente usted mismo el **boreado de precisión digital**.

- Rango de diámetro: 3.937" - 8.071" (100.00 mm - 205.00 mm).
- El casete puede utilizarse en correderas dentadas de diámetro grande (pág. B10-G: 10 - 11): 7.874" - 128.150" (200.00 mm - 3255.00 mm).
- Refrigerante interno.
- El módulo 3E^{TECH+} permite una fácil lectura digital.
- Versión analógica con una escala de vernier.
- Máxima velocidad de corte: 2,953 SFM (900 m/min.).



NOTA: 3E^{TECH+} precisión de ajuste de 0.00005" o 0.001 mm en diámetro.
NOTA: Precisión de ajuste de 0.0001" o 0.002 mm en diámetro.

IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.

ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

CASETES DE BOREADO 538 (537)



NUEVA escala de vernier en ambos casetes, analógicos y digitales

NUEVOS casetes digitales 538 (537) con puerto de acople 3E^{TECH+}

- ✓ Cómodo manejo de herramientas
- ✓ Amplio rango de aplicaciones
- ✓ Cuerpos de acero endurecido

IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.
ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

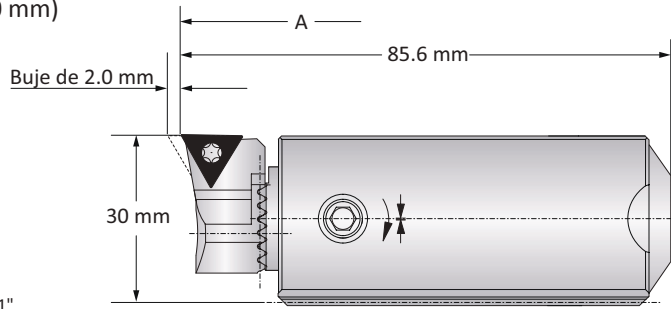
Casetes analógicos 538 (537)

Rango de diámetro: 3.937" - 8.071" (100.00 mm - 205.00 mm)



Forma 101 / 103

NOTA: Precisión de ajuste de 0.0001" o 0.002 mm en diámetro.



Forma 20

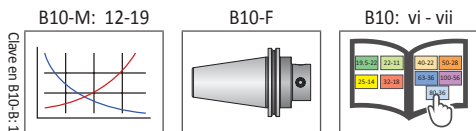
Casetes analógicos 538 (537)

	Rango de boreado	Peso	Forma de inserto	N.º de parte		
				Portainsero	Pieza de sujeción	Casete*
i	3.937 - 8.071	1.323 (lbs)	20	210020	137026	538051
	3.937 - 8.071	1.323 (lbs)	101	210063	137026	538051
	3.937 - 8.071	1.323 (lbs)	103	210064	137026	538051
m	100.00 - 205.00	0.60 (kg)	20	210020	137026	537051
	100.00 - 205.00	0.60 (kg)	101	210063	137026	537051
	100.00 - 205.00	0.60 (kg)	103	210064	137026	537051

*El cuerpo de herramienta dentado requerido se vende por separado.

NOTA: El casete y el portainsero pueden utilizarse en correderas dentadas de diámetro grande (B10-G: 10 - 11).

NOTA: Los portainseros, los insertos y las piezas de sujeción **se venden por separado**.



i = Imperial (pulgadas)
m = Métrico (mm)

IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.

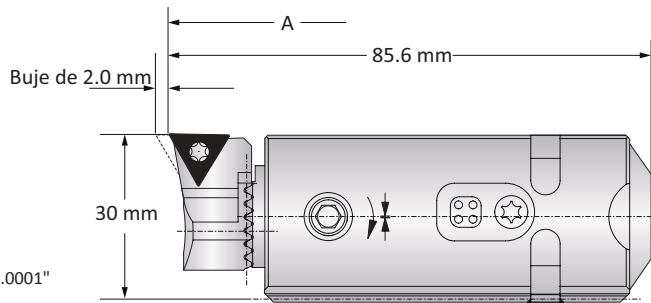
ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

Casetes 538 (537) con 3E^{TECH}

Rango de diámetro: 3.937" - 8.071" (100.00 mm - 205.00 mm)



Forma 101 / 103



Forma 20

NOTA: Precisión de ajuste de 0.0001" o 0.002 mm en diámetro.

Casetes digitales 538 (537)

	Rango de boreado	Peso	Forma de inserto	N.º de parte		
				Portainsero	Pieza de sujeción	Casete*
i	3.937 - 8.071	1.323 (lbs)	20	210020	137026	538052
	3.937 - 8.071	1.323 (lbs)	101	210063	137026	538052
	3.937 - 8.071	1.323 (lbs)	103	210064	137026	538052
m	100.00 - 205.00	0.60 (kg)	20	210020	137026	537052
	100.00 - 205.00	0.60 (kg)	101	210063	137026	537052
	100.00 - 205.00	0.60 (kg)	103	210064	137026	537052

*El cuerpo de herramienta dentado requerido se vende por separado.

NOTA: El casete y el portainsero pueden utilizarse en correderas dentadas de diámetro grande (B10-G: 10 - 11).

NOTA: 3E^{TECH} digital readout module, charging unit, insert holders, inserts, and clamping pieces ***sold separately.***

Módulo de lectura digital 3E^{TECH}+

N.º de parte	Cargador*
536015	536016

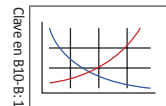
NOTA: WEEE-Reg.-Nr. DE 15820388

*El cargador se vende por separado.

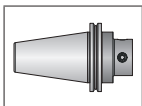


NOTA: 3E^{TECH}+ precisión de ajuste de 0.00005" o 0.001 mm en diámetro.

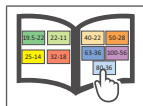
B10-M: 12-19



B10-F



B10: vi - vii



i = Imperial (pulgadas)
m = Métrico (mm)

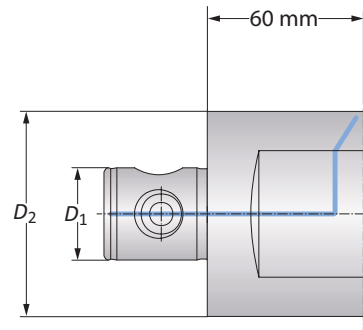
IMPORTANTE: La velocidad máxima del husillo se refiere a la velocidad máxima posible de una cabeza de boreado y no es un parámetro recomendado. Consulte la página B10-M: 12 para los parámetros recomendados específicos de la aplicación. La asistencia técnica de fábrica está disponible para sus aplicaciones específicas a través de nuestro departamento de Ingeniería de aplicaciones.

ext: 7611 | correo electrónico: appeng@alliedmachine.com

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
INDICE

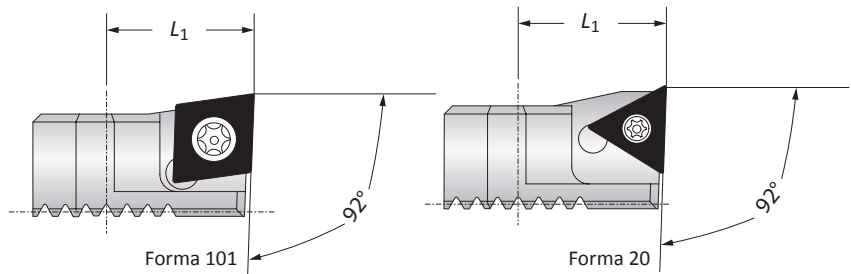
Cuerpos de herramienta dentados | Portainseros para materiales abrasivos

Rango de diámetro: 3.937" - 8.071" (100.00 mm - 205.00 mm)



Cuerpos de herramienta dentados

	Conexión MVS		Cuerpo de herramienta dentado	
	D_2 D_1		Rango de boreado	N.º de parte
i	80 - 36		3.937 - 6.102	148007
	80 - 36		5.906 - 8.071	148009
m	80 - 36		100.00 - 155.00	148007
	80 - 36		150.00 - 205.00	148009

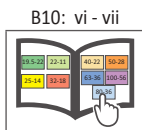
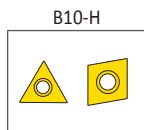
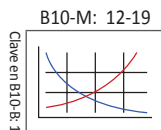


Portainseros para materiales abrasivos

	Portainsero				
Rango de boreado	L_1	Peso	Forma de inserto	N.º de parte	
i	3.937 - 8.071	0.709	0.066 (lbs)	20	211061
	3.937 - 8.071	0.709	0.066 (lbs)	101	211063
	3.937 - 8.071	0.709	0.066 (lbs)	103	211065
m	100.00 - 205.00	18.00	0.03 (kg)	20	211061
	100.00 - 205.00	18.00	0.03 (kg)	101	211063
	100.00 - 205.00	18.00	0.03 (kg)	103	211065

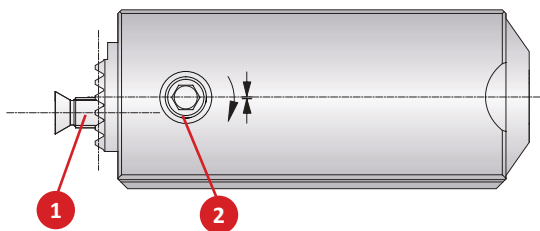
NOTA: Portainseros utilizados para materiales abrasivos para proteger la cabeza de boreado contra el desprendimiento de virutas.

NOTA: Al mecanizar hierro fundido gris, recomendamos utilizar portainseros para materiales abrasivos con insertos CBN para optimizar la remoción de virutas.

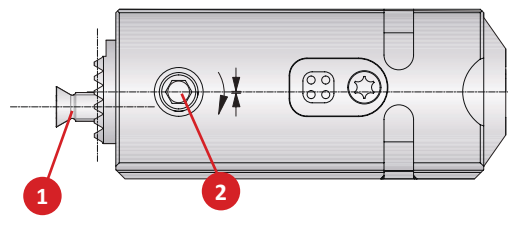


i = Imperial (pulgadas)
m = Métrico (mm)

Accesorios para 538 (537) | Accesorios para 3E^{TECH+} | Piezas de sujeción



Casete analógico 538 (537)



Casete 538 (537)

Accesorios para 538 (537)

N.º de parte del casete	1 Tornillo cónico		2 Tornillos de sujeción	
	N.º de parte	Llave de servicio	N.º de parte	Llave de servicio
i 538051 538052	215462	T20 / H	115249	s4 / F
	215462	T20 / H	315789	s4 / F
m 537051 537052	215462	T20 / H	115249	s4 / F
	215462	T20 / H	315789	s4 / F

3E^{TECH+} Accesorios

1
Cargador
N.º de parte
536016

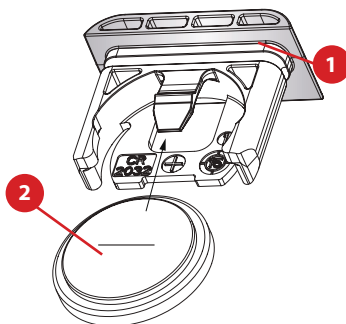


NOTA: 3E^{TECH+} precisión de ajuste de 0.0005" o 0.001 mm en diámetro.

NOTA: El cargador se vende por separado.

Accesorios para 3E^{TECH} (Old Display)

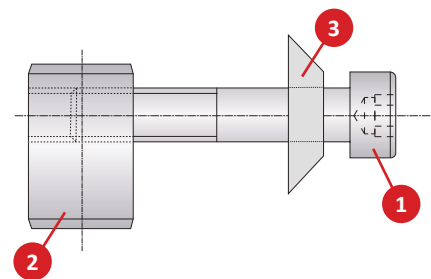
1	2
Anillo de estanquidad	Batería CR2032
N.º de parte	N.º de parte
215483	515491



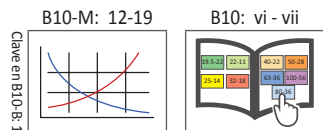
NOTE: Not required for 3E^{TECH+} (new display).

Piezas de sujeción 538 (537)

Tipo de corredera	N.º de parte completo	Llave de servicio		Componentes de repuesto		
				1 Tapón de rosca	2 Tornillo retenedor	3 Resorte de discos
Cuerpos de herramienta dentados	137026	115578	s6 / B	215101	140118	337105
Correderas Básica y Eco	137027			215102	215105	337105
Correderas Flex	137019			415900	215105	337105



NOTA: Las piezas de sujeción se venden por separado.



i = Imperial (pulgadas)
m = Métrico (mm)
Los insertos se venden por separado

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
INDICE

Prueba garantizada / Formulario para solicitud de demostración

N.º de orden de compra
del distribuidor

Debe completar los siguientes datos para que su prueba sea considerada

IMPORTANTE: Para el procesamiento, enviar la Orden de compra al ingeniero de ventas de Allied (FSE). Marque claramente el papeleo como "Pedido de prueba".

Información del distribuidor

Nombre de la empresa: _____
Contacto: _____
Número de cuenta: _____
Teléfono: _____
Correo electrónico: _____

Información del usuario final

Nombre de la empresa: _____
Contacto: _____
Industria: _____
Teléfono: _____
Correo electrónico: _____

Proceso actual

Enumere todas las herramientas, los recubrimientos, los sustratos, las velocidades y avances, la vida útil de la herramienta y cualquier problema que pueda estar experimentando

Objetivo de la prueba

Enumere qué haría que esta prueba fuera un éxito (p. ej., velocidad de penetración, acabado, vida útil de la herramienta, tamaño del orificio, etc.)

Información de la aplicación

Diámetro del barreno: _____ pulg./mm Tolerancia: _____ Material: _____
(4150, A36, Hierro fundido, etc.)
Diámetro preexistente: _____ pulg./mm Profundidad de corte: _____ pulg./mm Dureza: _____
(BHN / Rc)
Acabado requerido: _____ RMS Estado: _____
(Fundición, Laminado en caliente, Fraguado)

Información de la máquina

Tipo de máquina: _____ Fabricante: _____ N.º de modelo: _____
(Torno, Atornilladora, Centro de mecanizado, etc.) (Haas, Mori Seiki, etc.)
Zanco requerido: _____ Potencia: _____ HP/KW
(CAT50, Cono morse, etc.)
Rigidez: Excelente Buena Mala Orientación: Vertical Horizontal Herramienta girando: Sí No Empuje: _____ lbs/N

Información del refrigerante

Suministro de refrigerante: _____ Presión del refrigerante: _____ PSI / bar
(Interna, externa)
Tipo de refrigerante: _____ Volumen de refrigerante: _____ GPM / LPM
(Vapor de aire, aceite, sintético, agua soluble, etc.)

Herramientas requeridas

CANT.	Número de parte

CANT.	Número de parte



**ALLIED MACHINE
& ENGINEERING**

Allied Machine & Engineering
120 Deeds Drive
Dover, OH 44622

Teléfono: (330) 343-4283
Llamada gratuita en los EE.UU. y Canadá: (800) 321-5537
Correo electrónico: info@alliedmachine.com

Información de garantía



Allied Machine & Engineering ("Allied Machine") garantiza a los fabricantes de los equipos originales, como también a los distribuidores y a los usuarios industriales y comerciales de sus productos, durante un año a partir de la fecha original de venta, que cada producto nuevo fabricado o suministrado por Allied Machine estará exento de defectos tanto en sus materiales como en su fabricación.

La única y exclusiva obligación de Allied Machine en virtud de esta garantía se limita, a su elección y sin cargo adicional, a la sustitución o reparación de este producto o a la emisión de un crédito. Para que se aplique esta garantía, el producto debe ser devuelto con envío prepago a la planta designada por un representante de Allied Machine y que, tras la inspección, Allied Machine determine que es defectuoso en cuanto a materiales y fabricación.

Todo producto que se devuelva para una inspección debe estar acompañado por la información completa sobre las condiciones de funcionamiento, la máquina, la instalación y la aplicación del líquido para corte. Las disposiciones de esta garantía no aplican a los productos de Allied Machine que hayan sido sometidos a un mal uso, abuso, condiciones de funcionamiento inadecuadas, configuración incorrecta de la máquina o aplicación incorrecta del líquido para corte o que hayan sido reparados o alterados si dicha reparación o alteración, a juicio de Allied Machine, pudiera afectar negativamente el rendimiento del producto.

ESTA GARANTÍA SUSTITUYE A LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUSO TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR. Allied Machine no será responsable de ninguna reclamación, ya sea contractual, extracontractual o de otro tipo, por cualquier pérdida o daño que surja, esté relacionado o resulte de la fabricación, venta, entrega o uso de cualquier producto vendido en virtud del presente documento, que supere el costo de la sustitución o reparación según lo dispuesto en el mismo.

Allied Machine no será responsable por contrato o por agravio (incluyendo, sin limitación, la negligencia, la responsabilidad estricta o de otro tipo) por pérdidas económicas de cualquier tipo o por cualquier daño especial, incidental, indirecto, consecuente, punitivo o ejemplar que surja de cualquier manera de la ejecución o la falta de ejecución de este acuerdo.

TODOS LOS PRECIOS, ENTREGAS, DISEÑOS Y MATERIALES ESTÁN SUJETOS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO.



Allied Machine & Engineering cuenta con certificado según la norma ISO 9001:2015 por DQS.



Wohlhaupter GmbH cuenta con certificado según la norma ISO 9001:2015 por QUACERT.



Allied Machine & Engineering Co. Europe Ltd. cuenta con certificado según la norma ISO 9001:2015 por bsi.

Estados Unidos

Allied Machine & Engineering

120 Deeds Drive
Dover OH 44622
Estados Unidos

Teléfono:

+1.330.343.4283

Llamada gratuita en los EE. UU. y Canadá:

800.321.5537

Llamada gratuita en los EE. UU. y Canadá:

800.223.5140

Allied Machine & Engineering

485 W Third Street
Dover OH 44622
Estados Unidos

Teléfono:

+1.330.343.4283

Llamada gratuita en los EE. UU. y Canadá:

800.321.5537

Europa

Allied Machine & Engineering Co. (Europe) Ltd.

93 Vantage Point
Pensnett Estate
Kingswinford
West Midlands
DY6 7FR Reino Unido

Teléfono:

+44 (0) 1384 400900

Wohlhaupter® GmbH

Maybachstrasse 4
Postfach 1264
72636 Frickenhausen
Alemania

Teléfono:

+49 (0) 7022 408.0

Asia

Wohlhaupter® India Pvt. Ltd.

B-23, 3º piso
Bloque B Centro comunitario
Janakpuri, New Delhi - 110058
India

Teléfono:

+91 (0) 11.41827044

Su representante local de Allied Machine:

www.alliedmachine.com

Allied Machine & Engineering cuenta con certificado según la norma **ISO 9001:2015** por DQS.

Wohlhaupter GmbH cuenta con certificado según la norma **ISO 9001:2015** por QUACERT.

Allied Machine & Engineering Co. Europe Ltd. cuenta con certificado según la norma **ISO 9001:2015** por bsi.



ALLIED MACHINE
& ENGINEERING

Copyright © 2024 Allied Machine and Engineering Corp. – Todos los derechos reservados.
Todas las marcas designadas con el símbolo ® están registradas en los Estados Unidos y en otros países.

Disponible en línea solamente: B10-B_ESM

Fecha de publicación: 12.2024